

Document: EB 2013/LOT/P.14/Rev.1
Date: 24 November 2013
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير رئيس الصندوق
بشأن قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى
جمهورية نيكاراغوا من أجل
مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra
مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Ladislao Rubio
مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +39 06 5459 2575
البريد الإلكتروني: l.rubio@ifad.org

للموافقة

المحتويات

iii	خريطة منطقة المشروع
iv	موجز التمويل
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر
2	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية
2	المستند إلى النتائج
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للمشروع
4	جيم- المكونات/النتائج
5	ثالثاً- تنفيذ المشروع
5	ألف- النهج
6	باء- الإطار التنظيمي
6	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
6	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
7	هاء- الإشراف
7	رابعاً- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده
7	ألف- تكاليف المشروع
8	باء - تمويل المشروع
8	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
9	دال- الاستدامة
9	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
10	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
10	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
10	باء - المواءمة والتنسيق
10	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
10	دال- الانخراط في السياسات
11	سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

11

سابعاً - التوصية

12

الملحق
اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها

1

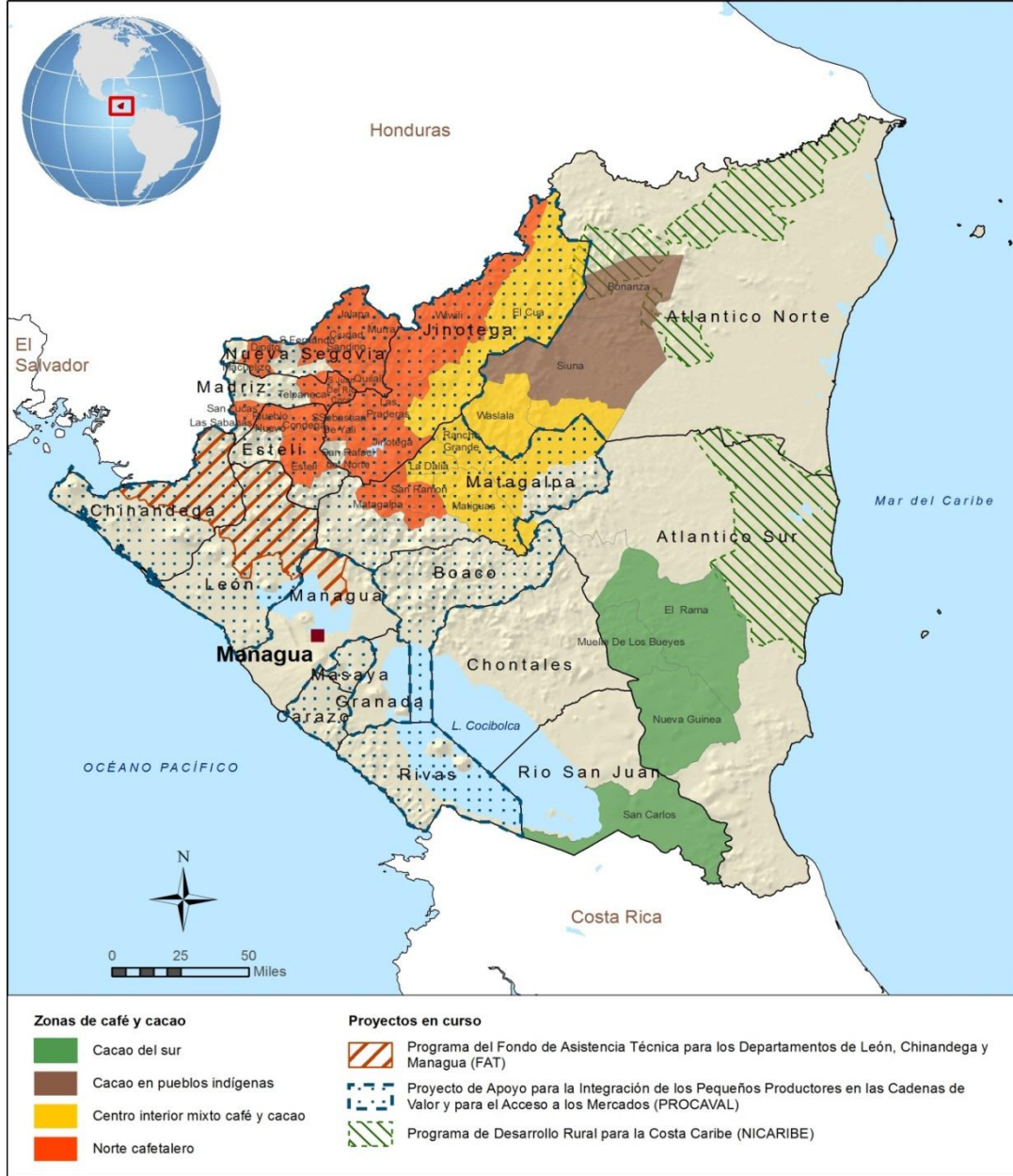
الذي
الإطار المنطقي

خريطة منطقة المشروع

جمهورية نيكاراغوا

مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق

تصميم المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتدعيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

جمهورية نيكاراغوا مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المبادرة:
جمهورية نيكاراغوا	المقترض/المتلقي:
وزارة الاقتصاد الأسري والمجتمعات المحلية والتعاونيات والرابطات	الوكالة الرائدة للمشروع:
37.05 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للمشروع:
5.35 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 8.06 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة قرض الصندوق:
5.35 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 8.06 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة منحة إطار القدرة على تحمل الديون:
5.31 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 8 ملايين دولار أمريكي تقريباً)	قيمة منحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة:
مدة القرض 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75 في المائة) سنوياً	شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:
مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي أو أي جهة مقرضة أو مؤسسة مالية أخرى	الجهات المشاركة في التمويل:
مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي أو أي جهة مقرضة أو مؤسسة مالية أخرى: 7 ملايين دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
3.35 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المتلقي:
2.58 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالتمويل المقترح تقديمه إلى جمهورية نيكاراغوا من أجل مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق، على النحو الوارد في الفقرة 47.

قرض ومنحة مقترح تقديمهما إلى جمهورية نيكاراغوا من أجل مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر

- 1- يبلغ الناتج المحلي الإجمالي للفرد الواحد في نيكاراغوا 1 239 دولاراً أمريكياً مع نمو قدره 4.5 بالمائة و4.7 بالمائة في عامي 2010 و2011 على التوالي. وقد بلغ العجز النقدي 1.8 بالمائة من الناتج المحلي الإجمالي عام 2011 قبل المنح، و0.5 بالمائة بعد المنح. ونمت الصادرات بما يعادل 22.3 بالمائة بين عامي 2010 و2011 مع مساهمات كبيرة من البن وال فول السوداني والذهب والفضة ولحوم الأبقار والسكر.
- 2- يصل نصيب قطاع الزراعة من الناتج المحلي الإجمالي إلى 20 بالمائة، و29.5 بالمائة من العمالة في البلاد (41.9 بالمائة من عمالة الذكور و8.4 بالمائة من عمالة الإناث). وفي عام 2011، تقلص الناتج المحلي الإجمالي الزراعي مع هبوط إنتاج البن وقصب السكر، في حين أظهرت محاصيل أخرى مثل الحبوب، والسمسم، والفول السوداني نمواً إيجابياً. وقد ازداد الوزن النسبي للمنتجات الزراعية عام 2011 في إجمالي الصادرات من 76 بالمائة إلى 79 بالمائة. خلال الفترة 2000-2010، تراوح نمو الناتج المحلي الإجمالي الزراعي بحدود 3 بالمائة. وعلى أية حال يتأثر أداء القطاع الزراعي إلى حد كبير بتعرض نيكاراغوا للأحداث المناخية، حيث أنها واحدة من أكثر البلدان عرضة للمخاطر المناخية في أمريكا اللاتينية. وقد أثرت الأحداث المتطرفة الماضية، مثل الأعاصير، بصورة غير متناسبة على القطاع الزراعي.
- 3- يلعب المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة دوراً حاسماً في القطاع الزراعي في نيكاراغوا، حيث يمتلك 75 بالمائة من المزارعين أقل من 3.5 هكتار، ولكنهم ينتجون 80 بالمائة من الحبوب الرئيسية، و65 بالمائة من المنتجات الحيوانية، ويولدون 56 بالمائة من صادرات هذا القطاع.
- 4- تعتبر نيكاراغوا ثاني أفقر بلد في أمريكا اللاتينية. ففي عام 2011، كان الفقر بحدود 42.5 بالمائة بصورة إجمالية، مع وجود 14.6 بالمائة من السكان ممن يعيشون في فقر مدقع. إلا أنه وفي المناطق الريفية يعاني ما يصل إلى 63.3 بالمائة من السكان من الفقر، وهناك حوالي 26.6 بالمائة منهم ممن يعانون من الفقر

المدقع. وعلى الرغم من تسجيل البلد لتقدم كبير في الحد من الفقر على مدى الفترة 2005-2009 يبقى الفقر، وبخاصة الفقر الريفي، تحديا كبيرا في نيكاراغوا.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

5- طلبت حكومة نيكاراغوا من الصندوق المساهمة في تعزيز سلاسل قيم الكاكاو والبن لموازنة ضعف البلاد وتعرضها للمخاطر المناخية. ويتواءم هذا المشروع مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015، ومع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية لنيكاراغوا للفترة 2013-2017 في أنه يدعم مبادرات الحكومة ومنظمات المزارعين لقيادة النمو الزراعي. والمقصود من هذا البرنامج هو أن يكون بمثابة وسيلة للحد من الفقر، وتوليد فرص العمالة، وتحسين الاستهلاك الأسري من الأغذية، والمساهمة في الاستدامة.

6- سيرفد مشروع التكيف مع تغير المناخ والأسواق، كما أنه يتسق بصورة كاملة، مع السياسات والأولويات الوطنية. وقد صيغ هذا المشروع ضمن الخطة الوطنية للتنمية البشرية للفترة 2012-2016، وهو يسهم في أهداف برنامج التنمية الريفية المنتجة، وخطة التأقلم مع تغير المناخ في قطاع الزراعة والغابات وصيد الأسماك في نيكاراغوا. وفي حالة البن، فإن استراتيجية تنفيذ هذا المشروع موجهة بالبرنامج الوطني لتحويل وتنمية زراعة البن.

7- يعد إنتاج البن العمود الفقري للاقتصاد الريفي في أجزاء كبيرة من البلاد، سواء بالنسبة للأسر المنخرطة في الإنتاج، أو بالنسبة للعمالة التي يوظفها. وتولد سلسلة البن أكثر من 300 000 وظيفة، أي حوالي 53 بالمائة من إجمالي العمالة في القطاع الزراعي، و14 بالمائة من إجمالي العمالة على مستوى البلاد بأسرها. وتصل مساحة الأراضي المزروعة بالبن إلى حوالي 120 000 هكتار وهي تولد 18 بالمائة من عائدات التصدير في البلاد. ولا يمتلك 86 بالمائة من منتجي البن أكثر من 3.5 هكتار من الأراضي، ومعظمهم منظمون في تعاونيات تسيطر على 29 بالمائة من الصادرات من ناحية الحجم مقارنة مع 1 بالمائة قبل 20 سنة.

8- يعتبر الوضع بالنسبة لإنتاج الكاكاو مختلفا تماما. ففي عام 2011 وصلت الصادرات إلى 1 856 طن مع قيمة تسليم على ظهر السفن بما يعادل 2.8 مليون دولار أمريكي. وتقوم بإنتاج الكاكاو حوالي 8 000 أسرة، 60 بالمائة منها ترتبط بمنظمة من نوع ما، وتعيش أساسا في الإقليم الأطلسي الجنوبي المستقل وفي الإقليم الأطلسي الشمالي المستقل، وفي مقاطعات ماتاجالبا، وجينوتيجا، وريو سان خوان، وغرينادا، وريفاس. كذلك يختلف الكاكاو عن البن بالنسبة للتوزيع الجغرافي. فأصناف البن العربي تفضل المناطق الأكثر برودة مع موسم جاف طويل، في حين أن الكاكاو ينتج أساسا في الأراضي المنخفضة المدارية. ويؤثر الاختلاف الجغرافي على التعرض النسبي لهذه المحاصيل للتغيرات المناخية، ولكنه وفي الوقت نفسه يسلط الضوء على إمكانية أن يكلا أحدهما الآخر. فعلى الرغم من أن سلسلة قيمة الكاكاو أقل تطورا نسبيا إلا أن إمكانياتها وأهميتها واضحة تماما. إذ ينمو الطلب على الكاكاو من نيكاراغوا بصورة مستقرة، وهناك العديد من شركات التصنيع والتسويق الدولية، وبينها Titter، وECOM، وHEMCO و Xoco- التي قامت

باستثمارات كبيرة، سواء في الحصول على المنتج بصورة مباشرة، أو من خلال بناء الروابط مع صغار المنتجين.

9- وحيث أن معظم منتجي البن والكاكاو هم من صغار المزارعين، يتوقع لأثر المشروع على الحد من الفقر الريفي أن يكون كبيراً. إضافة إلى ذلك، فإن الحصول على إدارة أفضل لمناطق الإنتاج والمزارع من شأنه أن يؤدي إلى تحسين جودة التربة وزيادة الغطاء الحرجي وتحسين إدارة مستجمعات المياه. وفي الحالتين، فسيصبح المزارعون ومجتمعات الشعوب الأصلية والقطاع الريفي في نيكاراغوا أكثر قدرة على التأقلم مع تغير المناخ.

10- ويتمل مسوّغ المشروع في أن الإنتاجية المتدنية لمنتجي البن والكاكاو من أصحاب الحيازات الصغيرة في نيكاراغوا، مقارنة مع البلدان الأخرى في نفس الإقليم، والآفاق الإيجابية لتسويق هذين المحصولين، تخلق نافذة فرص للوصول لدخل أعلى ومكاسب إنتاجية أكبر. علاوة على ذلك، فقد أشارت الدراسات التي أجراها مركز البحوث والتعليم العالي في مجال الزراعة المدارية والمركز الدولي للزراعة المدارية إلى أن الزيادة المتوقعة في درجات الحرارة قد تقلص من المساحة الحالية المزروعة بالبن في نيكاراغوا، وبالتالي هنالك حاجة لمواءمة أصناف المحصول الموجودة حالياً مع الظروف المناخية الجديدة، كما سيحتاج المزارعون للإنتاج في مناطق أكثر ارتفاعاً وفي ظل درجات حرارة أعلى ومع استخدام أقل للمياه خلال الفترات الحرجة. وسيؤثر هذا التغيير على المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة ومجتمعات الشعوب الأصلية في نيكاراغوا من خلال تقليص الكميات المنتجة والجودة المتحققة والأسعار النهائية.

ثانياً - وصف المشروع

ألف - منطقة المشروع والمجموعة المستهدفة

11- ستكون تغطية المشروع على المستوى الوطني. وعند انطلاقه سيرتكز المشروع في البلديات التي تزرع البن والكاكاو في دوائر نوفا سيجوفيا، ومدريز، وإستيلى، وجينوتيجا، وماتاجالبا، وبواكو، وريو سان خوان، والبلديات، والمجتمعات المحلية، وأراضي السكان الأصليين، والمنحدرين من أصول أفريقية في الإقليم الأطلسي الجنوبي المستقل والإقليم الأطلسي الشمالي المستقل. وسوف تشمل استراتيجية الاستهداف الجغرافي المعايير التالية: (1) وجود ظروف زراعية-إيكولوجية مناسبة لإنتاج البن والكاكاو على المدى القصير والمتوسط والطويل؛ (2) الهشاشة في مواجهة تغير المناخ؛ (3) معايير الفقر مقسمة حسب الجنس؛ (4) عدد الأسر المشاركة المنتمية إلى مجموعات الشعوب الأصلية أو الكاريبية من أصل أفريقي.

12- السكان المستهدفون هم المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة ممن يمتلكون أقل من 20 manzanas (حوالي 14 هكتاراً من الأراضي) ممن ينتجون البن والكاكاو والأسر المنتمية إلى مجتمعات الشعوب الأصلية أو المنحدرة من أصل أفريقي التي تمتلك إمكانات المشاركة في سلاسل إنتاجية مختارة في منطقة المشروع. وسيتم استهدافها على أساس المعايير التالية: الهشاشة في مواجهة تغير المناخ، والفقر، والجنس، وشمولها لسكان ضعفاء ولمجتمعات الشعوب الأصلية أو المجتمعات الساحلية من الكاريبيين من أصل أفريقي.

13- تقدر أعداد المستفيدين من المشروع بـ 40 000 أسرة، أو 200 000 شخص. إضافة إلى ذلك، سيستفيد من أنشطة المشروع بصورة غير مباشرة حوالي 200 000 شخص آخر ممن سيستفيدون من زيادة الطلب على العمالة من خلال الاستثمارات في التأقلم مع تغير المناخ، والتحسينات المدخلة على البنى الأساسية للطرق.

باء- الهدف الإنمائي للمشروع

14- تتمثل غاية المشروع في المساهمة في تحسين الدخل ونوعية حياة الأسر الريفية من خلال زيادة مساهمتها في إضافة القيمة من البن والكاكاو، وبالتالي مشاركتها في التنمية الاجتماعية-الاقتصادية لنيكاراغوا ضمن الإطار السياساتي للخطة الوطنية للتنمية البشرية وبرنامج التنمية الريفية المنتجة. أما الغاية الإنمائية فتتمثل في تحسين الظروف المعيشية للأسر الريفية من خلال تيسير وصولها إلى الأسواق والحد من هشاشتها في مواجهة تغير المناخ.

جيم- المكونات/النتائج

15- **المكون 1: التنمية المستدامة لإنتاجية البن والكاكاو.** النتيجة المتوقعة هي تحسين تنافسية تعاونيات المنتجين وأعضائها من خلال زيادة الإنتاجية وتبني الممارسات التي تيسر التأقلم مع تغير المناخ وتغيير ظروف الأسواق، وبالتالي تحسين العوائد والظروف المعيشية للأسر الريفية. أما المكونات الفرعية فهي على النحو التالي: (أ) بناء القدرات لصالح منظمات المنتجين لتحسين جودة البن والكاكاو ومردوداتها من خلال إدارة أفضل للإنتاج والأعمال؛ (ب) الاستثمار في البنى الأساسية الإنتاجية لإدراج ممارسات الاستثمارات والإدارة التي تحسن من جودة المواد الأولية المنتجة وتجعلها خاضعة للمعايير السليمة، وتحد من الأثر البيئي على أنشطة الإنتاج والتصنيع؛ (ج) الاستثمار في إدارة المياه والممارسات البيئية لزيادة إنتاج البن والكاكاو في المزارع التي يديرها المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة في منطقة المشروع من خلال إدخال أفضل الممارسات في قرارات الاستثمار والإدارة التي تحسن من التأقلم مع تغير المناخ، بما في ذلك إدارة أكثر كفاءة للمياه والحد من تآكل التربة.

16- أما الاستراتيجية التي يتبعها هذا المكون فهي تتمثل في تمويل خطط الاستثمار التي تصممها وتديرها منظمات المنتجين التي تتمتع بقدرة مثبتة للارتباط بالأسواق. وبموجب خطط الاستثمار هذه، سوف يمول المشروع بصورة كاملة السلع العامة مثل الطرق الريفية الصغيرة، ومرافق إدارة المياه العامة، والمساعدة التقنية. وأما السلع الخاصة المكرسة للاستخدام الجماعي مثل مرافق الجمع والتخزين فستمول بصورة جزئية من خلال المنح النظرية. ولن يمول المشروع السلع الخاصة لاستخدام الأفراد مثل الأدوات والمعدات أو رأس المال العامل على الأجل القصير. ولكن وكاستثناء من هذه القاعدة، سوف يمول المشروع السلع الخاصة التي تعتبر ضرورية لتيسير تأقلم نظم الإنتاج التي يتبعها أصحاب الحيازات الصغيرة مع تغير المناخ. ويمكن أن تتضمن مثل هذه الاستثمارات أصناف غراس البن التي تتواءم مع درجات الحرارة والارتفاعات الأعلى، والآفات والهطولات المطرية الأقل، علاوة على البنى الأساسية لتخزين المياه وإعادة التشجير والإدارة المستدامة للأراضي.

17- **المكون 2: التعزيز المؤسسي.** النتائج المتوقعة من هذا المكون هي إيجاد منظمات منتجين ومؤسسات عامة أقوى لتحسين بيئة تنمية سلاسل قيمة البن والكاكاو من خلال توفير الخدمات فيما يلي: (1) تكنولوجيا الإنتاج؛ (2) التنظيم ومعلومات التسويق والمعلومات الزراعية المناخية؛ (3) صياغة وتنفيذ السياسات والحوافز. أما المكونات الفرعية فهي على النحو التالي: (أ) التثبيت من وتطوير المواد الزراعية لأغراض التأقلم مع تغير المناخ، وذلك من خلال إدخال المادة الوراثية الجديدة الملائمة وأفضل الممارسات لتحسين الإنتاجية من خلال التأقلم مع تغير المناخ التي تولدها شبكة من الوكالات المتخصصة في التثبيت من التكنولوجيا ونقلها؛ (ب) التكنولوجيا والمعلومات الزراعية المناخية لتطبيق الإجراءات الإدارية السليمة المستندة إلى إعداد وتوزيع المعلومات الزراعية المناخية دعماً لإجراءات التأقلم مع تقلبات المناخ والتركيز على مكافحة الأمراض؛ (ج) صياغة وتنفيذ السياسات والحوافز لترويج وتعزيز سلاسل قيم البن والكاكاو، ولتقوية الثقة التي سيخلقها المشروع، وتيسير الاستثمار الخاص في سلاسل قيم مختارة من قبل المزارعين أو غيرهم من المستثمرين من القطاع الخاص.

18- **المكون 3: إدارة المشروع والتخطيط والرصد والتقييم.** الناتج المتوقع من هذا المكون هو تنفيذ كفؤ وفعال للمشروع، علاوة على تعزيز القدرة على رصد وتقييم أنشطة المشروع ونتائجه ومخرجاته وآثاره. إضافة إلى ذلك، سيتم تنفيذ خطة عمل لتعزيز القضايا القانونية وإدارة المعرفة لأغراض التعلم في وزارة الاقتصاد الريفي والمجتمعات المحلية والتعاونيات والرابطات. وتتمثل المكونات الفرعية فيما يلي: (أ) الإدارة والتسيير؛ (ب) التخطيط والرصد والتقييم والتعلم.

ثالثاً - تنفيذ المشروع

ألف - النهج

19- سيبصر المشروع الاستثمارات المنتجة ويوفر المساعدة التقنية لتحسين الإنتاجية وزيادة القدرة على التأقلم مع تغير المناخ في صفوف أصحاب الحيازات الصغيرة من منتجي البن والكاكاو في نيكاراغوا. وسيتم رصد ذلك من خلال تعزيز المؤسسات والسياسات العامة ذات الصلة لتوفير مدخلات محسنة مقاومة لتغير المناخ لأغراض الإنتاج؛ وتحسين نظم معلومات الطقس، إضافة إلى التعزيز العام للقطاع الخاص لصياغة سياسات عامة تستند إلى الحوافز لصالح المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومجتمعات السكان الأصليين.

20- ومع الأخذ بعين الاعتبار الدروس المستفادة بشأن الوصول إلى الأسواق في نيكاراغوا، سيستند المشروع إلى التعاونيات التي تمتلك بالفعل الخبرة في التعامل مع الأسواق، وسوف تولد هذه الاستراتيجية الثقة مع المزارعين، وتيسر من نقل إشارات السوق إلى المنتجين. وبصورة مشابهة، وبموجب نهج سلاسل العرض، فإن التعاونيات التي تمتلك الأصول الرئيسية مثل مرافق التخزين ومطاحن التجفيف ومرافق التصنيع، سوف تكون قادرة على جمع حجوم كافية تتمتع بالجودة المطلوبة في الأسواق لتخفيض تكاليف المعاملات العالية التي يتحملها صغار المنتجين عندما يحاولون الوصول إلى الأسواق بصورة منفردة. وفي حال الكاكاو، سيتم استخدام آليات متفاوتة عند العمل في أراضي السكان الأصليين أو المنحدرين من أصل أفريقي.

باء- الإطار التنظيمي

21- الوكالة الرائدة للمشروع المسؤولة عن تنفيذه هي وزارة الاقتصاد الأسري والمجتمعات المحلية والتعاونيات والرابطات، والتي سوف تنشئ وحدة لإدارة المشروع ترفع تقاريرها لدائرة الأعمال التجارية الزراعية في الوزارة، يتألف موظفوها الأساسيون من مدير المشروع وأخصائيين في الإدارة المالية، والتوريد، والرصد والتقييم، يتم دعمها من قبل موظفين إداريين يضطلعون بمسؤوليات محددة في تنفيذ المشروع، وفي مجالات أخرى في الوزارة.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

22- سوف يطبق المشروع نهج الإدارة لأغراض إحرار النتائج لإدماج التخطيط والرصد والتقييم وتوليد الأدلة والتعلم بأسلوب تشاركي منتظم.

(أ) **التخطيط.** سوف يستخدم المشروع الإطار المنطقي وخطط العمل السنوية كأدوات معيارية لتحقيق الاتساق في تصميم التدخلات، ولوضع أسس الرصد والتقييم.

(ب) **الرصد.** سيتم اتباع عملية لجمع وتحليل وتوثيق الدلائل الضرورية للتقييم وقياس التقدم والنتائج.

(ج) **التقييم.** سوف تصمم مجموعة من الأدوات وتنفذ لتقدير المخرجات والآثار. وسوف تتضمن الطريقة المتبعة في نظام إدارة النتائج والآثار، والطريقة المتبعة في برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة لجمع المؤشرات الخاصة بالتأقلم مع تغير المناخ. وأما المسوحات الميدانية لمنهجيات خط الأساس فستستخدم منهجيات تجريبية وسيتم تحديد المجموعة الضابطة بصورة مسبقة.

23- وفي مجال إدارة المعرفة، سوف يجري المشروع سلسلة من التقييمات المركزة ودراسات الحالة ذات الصلة بتنفيذ المشروع. وسوف يتم استقاء الدروس بصورة دورية لتحسين التنفيذ ولنشر النتائج على الشركاء في مشروعات الصندوق الأخرى.

دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير

24- ستضطلع وزارة الاقتصاد الأسري والمجتمعات المحلية والتعاونيات والرابطات من خلال المديرية العامة للصناعة الزراعية بالمسؤولية عن تنفيذ المشروع، حيث ستضطلع وحدة الإدارة المالية في هذه المديرية بالمسؤولية عن الإدارة المالية للمشروع وعن إدارة حافظة المشروعات التي يمولها الصندوق.

25- سيتم فتح حسابات معينة بالدولار الأمريكي للقرض وللمنحة المقدمة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون ومنحة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في المصرف المركزي في نيكاراغوا بحيث تكون تحت سيطرة الخزانة العامة للجمهورية.

26- ويجوز لوحدة إدارة المشروع وللشروع الإقليمية للوزارة المنخرطة في تنفيذ المشروع أن تمسك بحسابات المشروع.

- 27- ستم مراجعة حسابات المشروع بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لمراجعة حسابات المشروعات في الصندوق، وكجزء من هذا الاستعراض، سيطلب الصندوق من الوزارة إعداد وتقديم القوائم المالية المطلوبة للقيام برصد وتقييم فعالين في غضون أربعة أشهر بعد نهاية كل سنة مالية.
- 28- التوريد. يجب أن يتم التوريد بما يتماشى مع المبادئ التوجيهية للصندوق. ويتوقع حدوث تحسن كبير في عملية التوريد بالنسبة لتنفيذ خطة العمل المعدة خلال تصميم المشروع.
- 29- التسيير والتحكم. إضافة إلى نظام الرصد والتقييم ومكمل له، سيتم تطبيق مبادئ التسيير الجيد، بما في ذلك الشفافية. وسيتم الاتفاق على آليات المشاركة والإدماج لنشر المعلومات مع أصحاب المصلحة جميعهم، وبخاصة الوزارة ومنظمات المزارعين ومجتمعات السكان الأصليين والمنحدرين من أصل أفريقي. وسوف يرد وصف لهذه الاتفاقية والإجراءات في دليل تشغيل المشروع.
- 30- ستم كفاءة مشاركة المستفيدين من خلال المشاركة في نظام الرصد والتقييم، ومن خلال المسؤولية المباشرة للمنظمات والمجتمعات المحلية أو الأراضي في تحديد وتصميم وتنفيذ خطط الاستثمار. كذلك ستم كفاءة مشاركة المستفيدين أيضا من خلال أنشطة المشروع المصممة لحث جميع أصحاب المصلحة على المشاركة في تحليل وتصميم وتنفيذ الأدوات السياسية العامة.

هاء- الإشراف

- 31- سيخضع المشروع للإشراف المباشر للصندوق بما يتماشى مع سياسة الصندوق الحالية بشأن الإشراف ودعم التنفيذ. وسوف يتم إيفاد بعثات للإشراف والمتابعة كلما تطلب الأمر ذلك.

رابعا- تكاليف المشروع وتمويله وفوائده

ألف- تكاليف المشروع

- 32- مدة تنفيذ المشروع ست سنوات. وتصل تكلفته الإجمالية إلى 37.05 مليون دولار أمريكي مقسمة على النحو التالي: (1) المكون 1، التنمية المستدامة لإنتاجية البن والكاكاو، بتكلفة إجمالية قدرها 28.04 مليون دولار أمريكي، أو 76 بالمائة من إجمالي التكاليف؛ (2) المكون 2، التعزيز المؤسسي بتكلفة إجمالية قدرها 5.31 مليون دولار أمريكي، أو 14 بالمائة من إجمالي التكاليف؛ (3) المكون 3، الإدارة والتخطيط والرصد والتقييم بتكلفة إجمالية قدرها 3.70 مليون دولار أمريكي، أو 10 بالمائة من إجمالي التكاليف.
- 33- أما فئات الصرف فهي التالية: (1) المركبات والمعدات بما يعادل 0.72 مليون دولار أمريكي؛ (2) التدريب والاستشارات بما يعادل 5.17 مليون دولار أمريكي؛ (3) المنح والدعم الحكومي (الصندوق المحلي للاستثمار) بما يعادل 18.03 مليون دولار أمريكي؛ (4) صناديق الائتمان والضمانات (صندوق الاستثمارات التابع لمصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي) بما يعادل 7.30 مليون دولار أمريكي؛ (5) المرتبات والعلاوات بما يعادل 4.15 مليون دولار أمريكي؛ (6) التكاليف التشغيلية بما يعادل 1.67 مليون دولار أمريكي. ويمكن تقسيم هذه الفئات إلى فئات فرعية أخرى في اتفاقية التمويل.

باء - تمويل المشروع

34- سيمول المشروع باتباع الأسلوب التالي: (1) يبلغ إجمالي تمويل الصندوق 24.12 مليون دولار أمريكي (65 بالمائة من إجمالي التمويل) وهو يتألف من قرض بشروط تيسيرية للغاية بما يعادل 8.06 مليون دولار أمريكي (21.8 بالمائة)، ومنحة مقدمة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بما يعادل 8.06 مليون دولار أمريكي (21.8 بالمائة)، ومنحة من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة بما يعادل 8 ملايين دولار أمريكي (21.6 بالمائة)؛ (2) و سيمول مصرف أمريكا الوسطى للتكامل الاقتصادي قرضا بقيمة 7 ملايين دولار أمريكي (18.9 بالمائة)؛ (3) أما حكومة نيكاراغوا فستوفر مبلغا قدره 3.35 مليون دولار أمريكي على شكل تمويل موازٍ (9 بالمائة)؛ (4) في حين سيوفر المستفيدون ما يقدر بحدود 2.58 مليون دولار أمريكي (7 بالمائة).

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

- 35- يتوقع من المشروع الخروج بالنتائج التالية، من بين جملة أمور أخرى:
- تقليص انتشار سوء التغذية بين الأطفال في أسر المستفيدين بما يعادل 10 بالمائة
 - تحسين 32 000 أسرة لقاعدة أصولها بما لا يقل عن 20 بالمائة
 - استلام 40 000 أسرة لخدمات مباشرة، و 200 000 أسرة لخدمات غير مباشرة
 - تحقيق زيادة قدرها 20 بالمائة في الدخل الناجمة عن إنتاج البن والكافو للأسر التي تنتمي إلى التعاونيات أو الرباطات التي لديها خطط استثمار لما لا يقل عن عامين
 - تبني 20 000 أسرة لممارسات الإدارة الجيدة وقرارات الاستثمار التي تحسن من تأقلم المحاصيل مع تغير المناخ
 - تحقيق زيادة قدرها 20 بالمائة بالمتوسط في إنتاجية البن والكافو بين الأسر التي تنتمي إلى الرباطات والتعاونيات التي لديها خطط استثمار لما لا يقل عن سنتين
 - تطوير وتنفيذ 100 خطة استثمار
- 36- ويتوقع أن يكون معدل العائد الاقتصادي في هذا المشروع بحدود 22 بالمائة مع صافي قيمة حالية بحدود 105.5 مليون دولار أمريكي ونسبة التكلفة للفائدة بما يعادل 5.1.
- 37- يعد تقدير الحساسية في التحليل المالي متينا بصورة معقولة. ولن تؤثر التقلبات المتوسطة في أسعار المنتجات بصورة كبيرة على أداء المشروع الاقتصادي. ولتقليل صافي القيمة الحالية إلى الصفر، لا بد من تقليص الفوائد بما يعادل 47 في المائة. وهناك حساسية متوسطة لزيادة التكاليف، وحساسية أقل لتأخير مدته ثلاث سنوات في الحصول على الفوائد.

دال - الاستدامة

38- سوف يعزز المشروع من قدرة أسر صغار المزارعين والسكان الأصليين والمنحدرين من أصل أفريقي للتأقلم مع تغيرات المناخ والأسواق. وبناء عليه فإن اعتبارات الاستدامة متأصلة في جميع الإجراءات. (1) فالمشروع يقترح إجراءات للتأقلم مع تغير المناخ من خلال التخصص في إنتاج البن، والتنويع نحو إنتاج الكاكاو، إضافة إلى التكثيف والتوسيع؛ (2) يقترح المشروع إجراءات للحد من أثر تغير المناخ وللوصول إلى إدارة ملائمة للتربة والمياه؛ (3) يدعم المشروع التعزيز المؤسسي للمنظمات ومجتمعات السكان الأصليين والمنحدرين من أصول أفريقية؛ (4) يفضل المشروع تنمية الأسواق المحلية وتعزيز الأسواق الدولية للبن والكاكاو من خلال استراتيجية لتحسين الجودة؛ (5) يتخذ المشروع الإجراءات اللازمة لضمان دور أساسي لصغار المزارعين والسكان الأصليين ومنظماتهم من خلال تنمية الأدوات السياسية.

هاء - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

39- تم تحديد المخاطر الرئيسية التالية وإجراءات التخفيف منها

الخطر	استراتيجية التخفيف
تم إنشاء وزارة الاقتصاد الأسري والمجتمعات المحلية والتعاونيات والرابطات مؤخرًا، حيث كانت في السابق معهدًا للتنمية الريفية. ومنذ ذلك الحين أوكلت إليها وظائف ومهام ومسؤوليات جديدة. وبالتالي فقد يواجه المشروع وضعًا تكون فيه القدرات الإدارية والكفاءة في هذه الوزارة أقل مما هو مطلوب.	سيتم التخفيف من هذا الخطر من خلال صياغة وتنفيذ خطط للتعزيز المؤسسي لهذه الوزارة، والبناء على الدروس المستفادة من حافظة الصندوق الجارية في البلاد، وتوفير دعم التنفيذ بشكل متواز مع إشراف الصندوق.
هنالك خطر افتقار منظمات ومجتمعات المستفيدين للانسجام الداخلي والتنسيق اللازمين لتصميم وإدارة وتنفيذ خطط الاستثمار بصورة فعالة.	سيتم توفير بناء قدرات متخصص بموجب هذا المشروع، إضافة إلى الرصد والتقييم المستمرين لخطط الاستثمار. وسوف تتضمن أنشطة تعزيز المنظمات خططًا للاستثمار.
قد لا تتوفر في نيكاراغوا مواد الزراعة الكافية (وبخاصة غراس الأشجار) عالية الجودة للتوسع في المناطق المزروعة بالكاكاو، ولرفع سوية مزارع البن كما هو مقترح في هذا المشروع، وكما هو وارد في خطة الحكومة.	يعد توفر المواد الوراثية عالية الجودة لتوسيع المناطق المزروعة بالكاكاو ورفع سوية مزارع البن أمرًا حاسمًا. وتعي الحكومة جيدًا المحدوديات الحالية في هذا البلد، وتسعى الوزارة من خلال INTA للالتزام بصورة رسمية بحل هذه القضية.

خامسا - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

40- يمتثل تصميم المشروع لسياسات الصندوق، وهو يتواءم مع مبادئ الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2011-2015. وقد تم تقديره بالإشارة إلى سياسات الصندوق الخاصة بالاستهداف، والتمايز بين الجنسين، وإرساء الشراكات مع القطاع الخاص، وتنمية المشروعات، والتمويل الريفي، وإدارة الموارد الطبيعية، وتغير المناخ.

باء - المواعمة والتنسيق

41- أرسى الصندوق حوارا سياساتيا مستمرا مع الحكومة ووكالات التعاون، وهو يسهم بشكل فعال ونشط في الآليات الموضوعية لهذه الأغراض. وعلى وجه الخصوص يساهم الصندوق في مجموعات العمل في برنامج التنمية الريفية المنتجة وينسق مع مجموعة العمل الخاصة بالصناعة الزراعية. وتدعم استراتيجية الصندوق في نيكاراغوا مبادرات الحكومة ومنظمات المزارعين لتسريع نمو القطاع الزراعي كوسيلة للحد من الفقر وتوليد العمالة وتحسين الاستهلاك الأغذية. كذلك يسهم المشروع في استدامة وتكرار أفضل الممارسات.

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

42- وفيما يتعلق بالابتكارات وتوسيع النطاق، يعد هذا المشروع جزءا من استراتيجية الحكومة والصندوق المشتركة لخلق رؤية طويلة الأمد ونموذج للتنمية الريفية والزراعية. ويعتبر تصميم المشروع مساهمة في خلق مثل هذا النموذج وكهدف مشترك بين الوزارات المعنية والصندوق تحت قيادة وزارة المالية ووزارة الشؤون الخارجية. علاوة على ذلك، عبرت وكالات تعاون أخرى عن اهتمامها بالمشاركة في تمويل هذا المشروع، ومنها على سبيل المثال الوكالة الكندية للتنمية الدولية رهنا بالموافقة على استراتيجيتها الجديدة في عام 2014 والبرامج المستقبلية في هذا القطاع.

دال - الانخراط في السياسات

43- يبني تصميم المشروع على المشاورات المكثفة والحوار الذي جرى مع السلطات الحكومية، ومنظمات المزارعين، ومجتمعات السكان الأصليين والمنحدرين من أصول أفريقية، والسلطات المحلية والبلديات. وسوف ييسر المشروع من الاستثمارات المنتجة ويوفر المساعدة التقنية لتحسين الإنتاجية وقدرات التأقلم مع تغير المناخ التي يتمتع بها منتجو البن والكافوا الفقراء من أصحاب الحيازات الصغيرة في نيكاراغوا. وسوف يتم ردف هذه الجهود بتعزيز المؤسسات العامة والسياسات ذات الصلة لتوفير مدخلات محسنة مقاومة لتغير المناخ، لأغراض الإنتاج، وتحسين نظم المعلومات الخاصة بالأحداث المناخية، ولتعزيز القطاع العام لصياغة سياسات عامة تستند إلى الحوافز لصالح المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وفي حالة البن، يوجه استراتيجية التنفيذ البرنامج الوطني لتحويل وتنمية زراعة البن.

سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

- 44- ستتشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية نيكاراغوا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترد نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كملحق بهذه الوثيقة.
- 45- وجمهورية نيكاراغوا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.
- 46- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير.

سابعا- التوصية

- 47- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:
- قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيكاراغوا قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته خمسة ملايين وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (5 350 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.
- قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيكاراغوا منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها خمسة ملايين وثلاثمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (5 350 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.
- قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية نيكاراغوا منحة بموجب إطار برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تعادل قيمتها خمسة ملايين وثلاثمائة وعشرة آلاف وحدة حقوق سحب خاصة (5 310 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Convenio de financiación negociado: "Proyecto de Adaptación a Cambios en los Mercados y a los Efectos del Cambio Climático (NICADAPTA)"

(Negociaciones concluidas el 6 de noviembre de 2013)

Número del Préstamo FIDA: [insertar número]

Número de la Donación FIDA: [insertar número]

Número de la Donación ASAP: [insertar número]

Proyecto de Adaptación a Cambios en los Mercados y a los Efectos del Cambio Climático (NICADAPTA) ("el Proyecto")

El Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (el "Fondo" o el "FIDA")

y

La República de Nicaragua (el "Prestatario/Receptor")

(cada uno de ellos por separado la "Parte" y los dos colectivamente las "Partes")

acuerdan lo siguiente:

Preámbulo

CONSIDERANDO que la Junta Ejecutiva del FIDA en su 105º período de sesiones aprobó la propuesta de creación del fondo fiduciario del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) del FIDA con el fin de financiar, en forma de donaciones, componentes de la cartera básica de proyectos y programas financiados por el FIDA para aumentar la capacidad de resistencia de los agricultores en pequeña escala al cambio climático en las cinco esferas principales de efectos del ASAP;

CONSIDERANDO que el Prestatario/Receptor pretende obtener una financiación del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) u otro acreedor/ente financiero para complementar la ejecución de las actividades del Proyecto.

POR LO TANTO:

Sección A

1. Los siguientes documentos en su conjunto conforman colectivamente este Convenio: el presente documento, la Descripción y las Disposiciones de ejecución del Programa (Anexo 1) y el Cuadro de asignaciones (Anexo 2).

2. Se adjuntan al presente Convenio las *Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola* de fecha 29 de abril de 2009, en sus sucesivas versiones enmendadas, (las "Condiciones Generales") y cualquiera de las disposiciones en ellas contempladas serán aplicables al presente Convenio. A los efectos del presente Convenio, los términos definidos en las Condiciones Generales tendrán el significado en ellas indicado.

3. El Fondo proporcionará un Préstamo, una Donación y una Donación ASAP al Prestatario/Receptor (la "Financiación"), que el Prestatario/Receptor utilizará para ejecutar el Proyecto de conformidad con los términos y condiciones del presente Convenio.

Sección B

1. A. El monto del Préstamo es de DEG 5 350 000 Derechos Especiales de Giro (DEG).
- B. El monto de la Donación es de DEG 5 350 000 Derechos Especiales de Giro (DEG).
- C. El monto de la Donación ASAP es de DEG 5 310 000 Derechos Especiales de Giro (DEG).

2. El Préstamo se concede en condiciones muy favorables. De acuerdo a lo señalado en la Sección 5.01 a) de las Condiciones Generales, los préstamos otorgados en condiciones muy favorables estarán exentos del pago de intereses, pero quedarán sujetos a un cargo por servicio de tres cuartos del uno por ciento (0,75%) anual pagadero semestralmente en la Moneda de Pago del Servicio de Préstamo, y tendrán un plazo de reembolso de cuarenta (40) años, incluido un período de gracia de diez (10) a partir de la fecha de aprobación del Préstamo por la Junta Ejecutiva del Fondo.

3. La Moneda de Pago del Servicio del Préstamo será dólar estadounidense.

4. El primer día del Ejercicio Financiero aplicable será 1º de enero.

5. Los pagos del capital y los cargos por servicio serán pagaderos cada 15 de enero y 15 de julio. El Prestatario/Receptor reembolsará el principal del Préstamo pendiente de reembolso en 59 cuotas semestrales iguales de DEG 89 167 pagaderas el 15 de enero y el 15 de julio de cada año y una final de DEG 89 147, que comenzarán el 15 de enero de 2024 y terminarán el 15 de julio de 2053, en la Moneda de Pago del Servicio del Préstamo.

6. El Prestatario abrirá y mantendrá en el Banco Central de Nicaragua tres cuentas designadas, una para el Préstamo, una para la Donación y una para la Donación ASAP. El Proyecto contará con las Cuentas de Proyecto que resulten necesarias en beneficio de las Partes del mismo. Las Cuentas del Proyecto serán abiertas en bancos comerciales aceptables para el Fondo.

7. El Prestatario/Receptor proporcionará financiación de contrapartida para el Proyecto por el monto aproximado de USD 3,35 millones.

Sección C

1. El Organismo Responsable del Proyecto será el Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa (MEFCCA).

2. Se designan Partes adicionales en el Proyecto a la Dirección General de Agroindustria del MEFCCA y a la Unidad Gerencial del Proyecto.

3. La Fecha de Terminación del Proyecto será el sexto aniversario de la fecha de entrada en vigor del presente Convenio.

Sección D

El FIDA gestionará la contabilidad interna y los desembolsos de la Financiación y supervisará el Proyecto.

Sección E

1. Se considera que son motivos adicionales a los establecidos en la Sección 12.01 de las Condiciones Generales para la suspensión del presente Convenio los siguientes:

- Que el Manual Operativo del Proyecto o sus disposiciones, hayan sido objeto de suspensión, revocación, enmienda u otra modificación, sin el acuerdo previo del Fondo, y se haya determinado que éstos han tenido, o es probable que tengan, consecuencias adversas sustanciales para el Proyecto.
- Que el derecho del Prestatario/Receptor a solicitar o efectuar retiros de fondos bajo el Convenio con el BCIE u otro acreedor/ente financiero haya sido cancelado o suspendido en su totalidad o parte.

2. Se considera que son condiciones generales adicionales previas a la establecida en la Sección 4.02 b) de las Condiciones Generales para el retiro de fondos las siguientes:

- Que el Fondo haya dado la no objeción al Manual Operativo del Proyecto.
- Que se haya contratado al Gerente, al Especialista en Gestión Financiera y al Especialista en Adquisiciones de la Unidad Gerencial del Proyecto.

3. El presente Convenio está sujeto a la ratificación del Prestatario/Receptor.

4. Se indican a continuación los representantes designados y las direcciones que han de utilizarse para cualquier intercambio de comunicaciones relacionadas con el presente Convenio:

Por el Fondo:

Presidente
Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Via Paolo di Dono 44
00142 Roma, Italia

Por el Prestatario/Receptor:

Ministro de Hacienda y Crédito
Ministerio de Hacienda y Crédito
Av. Bolívar, frente a la
Asamblea Nacional
Managua, Nicaragua

El presente Convenio, de fecha [insertar fecha], se ha preparado en idioma español en seis (6) copias originales, tres (3) de las cuales son para el Fondo y las otras tres (3) para el Prestatario/Receptor.

REPÚBLICA DE NICARAGUA

Representante autorizado

Fecha: _____

FONDO INTERNACIONAL
DE DESARROLLO AGRÍCOLA

Presidente

Fecha: _____

Anexo 1

Descripción del Proyecto y disposiciones de ejecución

I. Descripción del Proyecto

1. *Área del Proyecto.* El Proyecto tendrá cobertura nacional. Sin embargo, se prevé iniciar su implementación en los municipios cafetaleros y cacaoteros de los departamentos de Nueva Segovia, Madriz, Estelí, Jinotega Matagalpa, Boaco, Río San Juan, así como en los municipios, comunidades y territorios indígenas y afro-descendientes de la Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN) y la Región Autónoma del Atlántico Sur (RAAS).
2. *Población Objetivo.* La población objetivo del Proyecto son los pequeños productores que poseen menos de 20 manzanas y que siembran café y cacao, y familias de los pueblos originarios y afro-descendientes que viven en las comunidades, con participación actual o potencial en las cadenas seleccionadas. La meta consiste en atender en forma directa a 40 000 familias.
3. *Fin y Objetivo de Desarrollo.* El fin del Proyecto es el de contribuir a que las familias rurales mejoren su calidad de vida, a través de su mayor participación en el valor generado por las cadenas de café y cacao. El objetivo de desarrollo del Proyecto, coherente con los objetivos de las políticas nacionales y sectoriales y con la Estrategia del FIDA para el país, es: "*Familias rurales de las áreas de intervención y en los rubros priorizados, mejoran sus ingresos y reducen su vulnerabilidad al cambio climático*".
4. *Componentes.* El Proyecto tendrá los siguientes tres componentes:
 - A. **Componente 1: Desarrollo sostenible de la productividad del café y el cacao.**
 - A.1. *Resultado.* El resultado esperado del Componente es que la competitividad de las cooperativas de productores y sus socios, así como de organizaciones de comunidades indígenas y afro-descendientes sea mejorada, a través del incremento de la productividad y la adopción de prácticas que faciliten la adaptación al cambio climático y a las condiciones de mercado, mejorando los ingresos y el nivel de vida de las familias rurales.
 - A.2. *Objetivos específicos.* Los objetivos específicos del Componente incluyen: i) fortalecer la capacidad de las organizaciones para mejorar la productividad, producción y calidad del café y el cacao a través de una mejor gestión empresarial y productiva; ii) incorporar inversiones y prácticas de manejo que permitan mejorar y homogeneizar la calidad de la materia prima producida, reduciendo el impacto sobre el medio ambiente de las actividades de producción y procesamiento; iii) incrementar la producción de las plantaciones de café y cacao manejadas por los pequeños productores y comunitarios del área del Proyecto; y iv) incorporar buenas prácticas de manejo y decisiones de inversión que mejoren la adaptación al cambio climático, incluyendo la mejora en la eficiencia en el manejo del agua y reducción de pérdidas de suelos.
 - A.3. *Estrategia e Implementación.* A través de este Componente, el Proyecto financiará Planes de Inversiones diseñados por organizaciones de café y cacao con capacidad e idoneidad demostrada para vincularse con los mercados. Los Planes de Inversiones tendrán como objetivo el aumento de competitividad a largo plazo y adaptación al cambio climático, garantizando la inclusión.

Los Planes de Inversiones financiarán: i) la preparación de los Planes por parte de las organizaciones productoras; ii) los bienes públicos (caminos rurales, manejo colectivo de agua, equipos para captación y manejo de información climática, asistencia técnica, capacitación, etc.) o bienes de uso comunitario (beneficios húmedos grupales de café, centros de acopio, etc.) asociados a los Planes de Inversiones y iii) actividades de adaptación al cambio climático de las fincas. El Organismo Responsable del Proyecto realizará una convocatoria pública para presentar propuestas a ser financiadas por los Planes de Inversiones. Las organizaciones que envíen propuestas deberán estar legalmente constituidas y tener una junta directiva activa. Los requisitos y techos de las propuestas para los Planes de Inversiones serán detallados en el Manual Operativo, y evaluados por un Comité de Calificación y Aprobación de los Planes de Inversiones, cuya composición será detallada en el mismo Manual. Las comunidades de productores cuyas propuestas resultaran elegidas, deberán suscribir contratos/convenios de implementación con el Organismo Responsable del Proyecto. Los detalles de los contratos/convenios serán especificados en el Manual Operativo.

- A.4. *Subcomponentes.* Las actividades del Componente 1 serán ejecutadas a través de los tres subcomponentes siguientes:

Subcomponente 1.1: Capacidades de organizaciones de productores fortalecidas.

Los Planes de Inversiones que resultarán elegibles bajo este subcomponente se referirán a las siguientes actividades: i) capacitación y asistencia técnica; ii) inversiones a nivel de la cooperativa o de grupos de productores; y iii) fortalecimiento de capacidades de las organizaciones en gestión, comercio y mercadeo.

Subcomponente 1.2: Inversiones en construcciones e infraestructura de alcance regional o comunitario. Los Planes de Inversiones bajo este subcomponente incluirán inversiones para el diseño y planificación de infraestructura productiva incluyendo la rehabilitación de caminos rurales, obras de gestión de agua, barreras vegetales, centros de acopio, fermentación y secado de cacao y beneficiado de café para uso compartido entre productores; financiamiento de obras públicas o de uso común, que resulten justificables en el marco de los criterios señalados anteriormente.

Subcomponente 1.3: Inversiones en gestión del agua y prácticas ambientales.

Los Planes de Inversiones elegibles podrán incluir inversiones dirigidas a la adaptación al cambio climático en el manejo del café y el cacao y de la finca en general. Adicionalmente, bajo este subcomponente se podrán financiar inversiones referidas a la validación de variedades de café y cacao mejor adaptadas a las condiciones futuras del clima; obras de mejora en la eficiencia en el uso del agua; mejora de beneficios húmedos de uso individual, cuando las condiciones de localización, entre otras, no aconsejen el uso de beneficios de uso compartido y tratamiento de los efluentes contaminantes del beneficiado húmedo; diseño e implementación de sistemas de uso de energía renovable para secadoras de café y cacao; obras de captación de agua para uso multi-predial; inclusión de medidas de adaptación al cambio climático en las fincas; inversiones para la reducción de riesgos relacionadas con el uso y manejo eficiente del recurso agua a nivel de cuencas; y asistencia técnica y capacitación en los temas descritos anteriormente.

B. Componente 2. Fortalecimiento institucional.

- B.1. *Resultado.* El resultado esperado del Componente es fortalecer a las organizaciones de productores e instituciones y mejorar el entorno para el desarrollo de las cadenas de café y cacao que puedan ofrecer servicios en tecnología de producción; organización, comercialización e información agroclimática de café y cacao; y diseño y aplicación de políticas e incentivos.
- B.2. *Objetivos específicos.* Los objetivos específicos del Componente incluyen: i) incorporar nuevo material genético adecuado, y buenas prácticas orientadas a mejorar la productividad por adaptación al cambio climático y lograr la aplicación de medidas de manejo basadas en la producción y disseminación de información agroclimática que apoye las medidas de adaptación a la variabilidad climática, con énfasis en el control de enfermedades; y ii) apoyar el diseño y aplicación de políticas de promoción e incentivo de las cadenas de café y cacao, coherentes con las políticas nacionales.
- B.3. *Subcomponentes.* Las actividades del Componente 2 serán ejecutadas a través de los tres subcomponentes siguientes:

Subcomponente 2.1 Validación y desarrollo de material vegetativo para adaptación al cambio climático: A través de este subcomponente, el Proyecto financiará la validación y multiplicación de material vegetativo de café y cacao para adaptarse a los cambios previstos en el clima así como para desarrollar variedades resistentes a enfermedades. Asimismo, se financiarán actividades de entrenamiento y capacitación de técnicos de Centros de Investigación; la ampliación y/o fortalecimiento de la capacidad de validación en Nicaragua; y la promoción de la coordinación entre los diferentes actores involucrados en la adaptación del café y del cacao a las futuras condiciones climáticas.

Subcomponente 2.2. Tecnología e información agro-climatológica: Este subcomponente incluye la financiación de actividades como: i) el fortalecimiento de las capacidades de las instituciones públicas nicaragüenses con competencias en la producción de predicciones meteorológicas (MAGFOR/INETER); ii) financiamiento para ampliar la red de estaciones meteorológicas, instrumental de análisis e interpretación de la información para mejorar el manejo de enfermedades; y iii) la difusión y distribución de la información climática entre los beneficiarios del Proyecto.

Subcomponente 2.3. Apoyo al diseño e implementación de políticas e incentivos. El subcomponente financiará actividades de intercambio y coordinación entre los actores involucrados en los rubros de café y cacao promoviendo su institucionalización, proporcionando financiamiento de: i) gastos de fortalecimiento de las instituciones relevantes; ii) publicación de documentos de dominio público; iii) promoción e intercambio de experiencias al interno del país como con otros países; y iv) desarrollo de experiencias piloto de generación de incentivos financieros para promover la mejora del desempeño de las instituciones organizadoras de las cadenas y aquellos que colaboren en el esfuerzo de generar incremento en la confianza y certeza en que se desarrollan los negocios.

C. **Componente 3. Gestión, Planificación, Seguimiento y Evaluación.**

- C.1. *Resultado.* El resultado esperado del Componente es lograr una ejecución eficaz y eficiente del Proyecto, y fortalecer la capacidad de monitoreo y evaluación de las acciones de promoción del desarrollo del cacao y del café, tanto las específicas del Proyecto, como otras llevadas a cabo por el Organismo Responsable del Proyecto.
- C.2. *Objetivos específicos.* Los objetivos se refieren a: i) Gerencia del Proyecto eficaz y eficiente; y ii) Sistema de Planificación, Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje del Proyecto. En forma complementaria, se desarrollará el Plan de Acción dirigido al fortalecimiento fiduciario del Organismo Responsable del Proyecto, así como la gestión del conocimiento para el aprendizaje.

La Sección II de este Anexo detalla las medidas de ejecución de este Componente.

II. Disposiciones de ejecución

1. Organismo Responsable del Proyecto.

1.1. *Designación.* Se designa al Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa (MEFCCA) como Organismo Responsable del Proyecto.

1.2. *Funciones.* Las principales funciones con relación al Proyecto incluyen: i) asegurar la ejecución del mismo en consonancia con las políticas y estrategias nacionales y sectoriales; ii) asegurar el cumplimiento de las disposiciones establecidas en el presente Convenio; iii) aprobar, con la no objeción del FIDA, el Manual Operativo del Proyecto; iv) aprobar, con la no objeción del FIDA, los Planes Operativos Anuales (POA), Presupuestos y Planes de Adquisiciones; v) asegurar que se realicen las auditorías externas conforme a lo dispuesto en el presente Convenio y normas del FIDA en la materia; vi) seleccionar y contratar al personal del Proyecto, siguiendo los procedimientos de contratación previstos en el Manual Operativo y en el presente Convenio; y vii) las demás responsabilidades que se estipulen en virtud del presente Convenio.

2. Dirección General de Agroindustria (DGA).

2.1. *Designación.* El MEFCCA delega a la Dirección General de Agroindustria (DGA) como encargada de la implementación directa del Proyecto. El Director de la DGA será designado como Director del Proyecto.

2.2. *Funciones.* Las principales funciones de la DGA incluyen: i) orientar la ejecución operativa del Proyecto asegurando la coordinación con las otras direcciones del MEFCCA y entidades externas, a través del seguimiento a los POA, informes semestrales y la operación del Proyecto; y ii) garantizar el funcionamiento del Proyecto a nivel territorial, facilitando y garantizando la coordinación y participación activa de las delegaciones, como instancias institucionales territoriales y de coordinación para la ejecución del Proyecto. La implementación de estas funciones se realizará a través de la Unidad Gerencial del Proyecto.

3. Unidad Gerencial del Proyecto (UGP).

3.1. *Establecimiento y composición.* El MEFFCA establecerá la UGP, cuyo personal esencial estará conformado por: el Gerente de Proyecto, un Especialista en Gestión Financiera, un Especialista en Adquisiciones y un Especialista en Planificación, Seguimiento, Evaluación y Aprendizaje. La UGP contará asimismo con el apoyo de un especialista en género y juventud y un especialista en negocios y mercados y con el apoyo de expertos en adaptación al cambio climático, comunicación, información agroclimática, comercialización, capacitación, en los rubros de cacao y café, economía agrícola, obras civiles y otros. La contratación del personal de la UGP será realizada por el MEFFCA y se hará siguiendo las disposiciones de selección y contratación establecidas en este Convenio. En cada Delegación del Ministerio, NICADAPTA contará con el apoyo de un Coordinador de Operaciones, que actuará como enlace de la UGP con las Delegaciones y con las Organizaciones Locales.

3.2. *Funciones del Gerente del Proyecto:* Las funciones del Gerente del Proyecto incluirán: i) coordinar la ejecución de las actividades del Proyecto con la DGA, los especialistas de la UGP y con otras áreas operativas y de dirección del MEFFCA para asegurar el cumplimiento de las funciones asignadas a cada una de ellas; ii) asegurar la conformación y el adecuado funcionamiento de los diferentes Comités de evaluación y aprobación de propuestas de Planes de Inversiones; iii) asesorar a las Delegaciones Territoriales del MEFFCA en la adecuada implementación del Proyecto; y iv) definir las orientaciones y estrategias para cada una de las especialidades técnicas y supervisar la implementación de las actividades del Proyecto.

3.3. *Funciones del Especialista en Gestión Financiera:* Sus funciones incluirán: i) realizar la contabilidad y preparar los estados financieros del Proyecto; ii) asegurar la contratación de auditores externos del Proyecto y dar seguimiento a estas auditorías; iii) controlar la gestión presupuestaria y financiera del Proyecto; iv) verificar el adecuado control de activos del Proyecto; v) comprobar la adecuada preparación de rendiciones de gastos y solicitudes de desembolso; vi) asegurar el adecuado manejo de las cuentas del Proyecto; y vii) dar seguimiento y apoyo a la ejecución financiera de los Planes de Inversiones. Contará con el apoyo del personal administrativo definido en el Manual Operativo del Proyecto.

3.4. *Funciones del Especialista en Adquisiciones:* Sus funciones incluirán: i) realizar los procesos de adquisiciones y contrataciones del Proyecto ii) preparar el Plan de Adquisiciones del Proyecto y dar seguimiento a su ejecución; iii) dar seguimiento a la ejecución de los contratos de adquisiciones y contratación de servicios requeridos por el Proyecto; iv) mantener un registro actualizado de dichos contratos; y v) dar seguimiento a las adquisiciones por parte de organizaciones que ejecutan Planes de Inversiones. Contará con el apoyo del personal administrativo definido en el Manual Operativo del Proyecto.

3.5. *Funciones del Especialista en Planificación, Seguimiento, Evaluación y Aprendizaje:* Sus funciones incluirán: i) elaborar los POA del Proyecto, sus modificaciones, seguimiento y asesoría en su ejecución; ii) diseñar e implementar el sistema de seguimiento y evaluación del Proyecto, vinculado con los sistemas nacionales del Prestatario/Receptor; iii) dar seguimiento y diseminar información sobre los resultados e impactos del Proyecto; iv) evaluar el Proyecto; y v) preparar los informes semestrales requeridos por el FIDA. Contará con el apoyo del personal administrativo definido en el Manual Operativo del Proyecto.

4. Delegaciones Territoriales del MEFCCA.

4.1. *Delegaciones Territoriales.* Las funciones de las Delegaciones Territoriales, en coordinación con la UGP, incluirán: i) ser responsable de relaciones interinstitucionales que sustentan el proceso de coordinación local del Proyecto; ii) verificar que se fomenten los vínculos institucionales en el territorio para lograr la planificación y operación requerida en la ejecución del Proyecto, en especial con relación a las propuestas de Planes de Inversiones; iii) realizar las tareas de promoción y seguimiento de las propuestas de Planes de Inversiones; y iv) brindar apoyo y asesoría técnica y administrativa a las organizaciones que implementen los Planes de Inversiones.

4.2. Para la ejecución de sus funciones, cada Delegación Territorial contará con asistencia técnica del Proyecto.

5. Contratación de personal.

5.1. El personal de la UGP será contratado a través de procedimientos transparentes y competitivos, cumpliendo con los criterios de elegibilidad y selección establecidos en el Manual Operativo.

5.2. Los elementos mínimos que el procedimiento de contratación debe contener son: i) definición de términos de referencia y las calificaciones y experiencia a reunirse acordada con el Fondo; ii) proceso de selección transparente y competitivo previamente acordado con el Fondo; iii) nombramiento del candidato seleccionado previa no objeción del Fondo.

5.3. La contratación del personal profesional y técnico de la UGP deberá contar con la previa no objeción del FIDA. La contratación del personal de servicio y apoyo administrativo no requerirá la no objeción del FIDA.

5.4. Los contratos laborales del personal de la UGP serán extendidos por una duración mínima de un año. Su permanencia en el cargo y la eventual renovación del contrato estará sujeta a evaluaciones de desempeño satisfactorias anuales por el Organismo Responsable del Proyecto.

6. Planes de Inversiones.

6.1. El Proyecto financiará el diseño y la implementación de propuestas y Planes de Inversiones liderados por organizaciones de productores (cooperativas, comunidades indígenas y afro-descendientes). Las alcaldías podrán participar como socias en la implementación de los Planes de Inversiones que resultaran seleccionados.

6.2. *Requisitos para las propuestas de Planes de Inversiones.* Los requisitos mínimos que cada propuesta debe contener son: i) diagnóstico organizativo y de funcionamiento administrativo, legal y financiero de la organización de productores; ii) diagnóstico de las capacidades técnicas y productivas de la organización y el potencial productivo y de sus socios; iii) propuesta de inversiones de bienes públicos y asociativos; iv) propuesta de inversiones privadas; v) propuesta de asistencia técnica y capacitación a la organización; vi) propuesta de asistencia técnica y capacitación a los productores; y vii) propuesta de inversiones en las fincas para mejora productiva y de adaptación al cambio climático. La propuesta deberá asimismo detallar el cofinanciamiento de la asociación de productores y/o productores individuales. Las propuestas podrán incluir además el financiamiento de estudios de factibilidad y diseños técnicos detallados de inversiones. Los requisitos específicos y el financiamiento máximo de inversión por familia quedará establecido en el Manual Operativo.

7. Fondo de Inversiones Locales (FIL).

7.1. Los recursos aprobados para el diseño e implementación los Planes de Inversiones serán canalizados a través del FIL. La responsabilidad y manejo del FIL estará a cargo de la UGP. Las especificaciones y disposiciones de operatividad de funcionamiento del FIL, incluyendo montos máximos por familia y las contrapartidas, serán establecidas en el Manual Operativo del Proyecto.

8. Comité de Calificación y Aprobación de los Planes de Inversiones (CCAPI).

8.1. El MEFFCA establecerá un CCAPI cuya responsabilidad será la de analizar, calificar y aprobar las propuestas de Planes de Inversiones presentados por las organizaciones de productores y territorios y comunidades indígenas y afro-descendientes. Su conformación, mecanismos e instrumentos de operación serán detalladas en el Manual Operativo del Proyecto. El Manual Operativo del Proyecto establecerá la composición del CCAPI, el procedimiento y criterios para la revisión y evaluación de las propuestas de Planes de Inversiones e incluirá el formulario para el registro de las mismas.

9. Mecanismos y normas para la transferencia de fondos para la ejecución.

9.1. Una vez aprobados los Planes de Inversiones, el MEFCCA suscribirá contratos/convenios de implementación con las organizaciones locales que fueran elegidas. En aquellos donde participen alcaldías como socias en la implementación, la respectiva alcaldía será también firmante del contrato/convenio. Los mecanismos e instrumentos de operación serán detallados en el Manual Operativo del Proyecto.

10. Manual Operativo del Proyecto.

10.1. El Manual Operativo del Proyecto será elaborado por la UGP y aprobado por el Organismo Responsable del Proyecto, previa no objeción del FIDA. Dicho Manual establecerá las normas y los procedimientos para la operación del Proyecto, abarcando, entre otras cosas, el esquema organizativo para la operación de los componentes, las tareas específicas de los funcionarios, funciones y responsabilidades, el marco para las contrataciones y adquisiciones del Proyecto, el esquema para el seguimiento y evaluación, normas y procedimientos ambientales, criterios de selección del personal del Proyecto, el funcionamiento de la UGP, las regulaciones contables, los requisitos y procedimientos para la utilización de los recursos del Proyecto, los requisitos específicos de las propuestas de Planes de Inversiones y el financiamiento máximo de inversión por familia, la composición del CCAPI, el procedimiento y criterios para la revisión y evaluación de las propuestas, los mecanismos e instrumentos de operación del anticipo de financiamiento del Plan de Inversiones. Asimismo, incorporará las regulaciones referidas a los criterios de selección de auditores y regulaciones en general de auditoría que forman parte de las Directrices del FIDA para auditoría de proyectos.

10.2. Si fuera necesario, la UGP podrá proponer enmiendas al Manual Operativo del Proyecto, que serán efectivas tras la previa aprobación por parte del Organismo Responsable y la no objeción del FIDA.

10.3. Si alguna disposición del Manual Operativo del Proyecto es o resultara ser incompatible con una disposición del presente Convenio, prevalecerán las disposiciones del Convenio.

Anexo 2*Cuadro de Asignaciones*

1. *Asignación de los recursos del Préstamo y de las Donaciones.* En el cuadro que figura a continuación se presentan las Categorías de Gastos Admisibles que se financiarán con cargo al Préstamo y a las Donaciones y la asignación de los montos del Préstamo y de las Donaciones a cada Categoría, así como los porcentajes de los gastos correspondientes a los rubros que se financiarán en cada Categoría:

Categoría	Monto del Préstamo asignado (expresado en DEG)	Monto de la Donación asignado (expresado en DEG)	Monto de la Donación ASAP asignado (expresado en DEG)	Porcentaje
I. Vehículos y Equipos	120 000	120 000	140 000	100% excluyendo impuestos
II. Capacitación y Asistencia Técnica	960 000	960 000	710 000	100% excluyendo impuestos
III. Donaciones y Subvenciones (Fondo de Inversiones Locales)	2 340 000	2 340 000	3 370 000	100% excluyendo impuestos
IV. Salarios	1 040 000	1 040 000	400 000	100% excluyendo impuestos
V. Gastos de operación	350 000	350 000	160 000	
Sin asignación	540 000	540 000	530 000	
TOTAL	5 350 000	5 350 000	5 310 000	

2. *Algunas definiciones.* A los efectos del presente Anexo, los términos que se indican a continuación tendrán los siguientes significados:

“Capacitación y Asistencia Técnica” incluye, entre otros gastos, la encuesta inicial y final del *Sistema de Gestión de los Resultados y el Impacto* (RIMS por sus siglas en inglés) y del Proyecto, auditorías externas, consultorías, etc.

“Donaciones y subvenciones (Fondo de Inversiones Locales)” se refiere al 100% de los gastos elegibles, excluyendo la contribución del Prestatario/Receptor, el BCIE y de los beneficiarios del Proyecto.

3. *Costos de puesta en marcha.* El retiro de fondos respecto a la puesta en marcha en la Categorías II, IV y V podrá ser realizado después de la entrada en vigor del presente Convenio pero antes de satisfacer las condiciones generales previas para el retiro y no deberá exceder un monto total equivalente a USD 150 000.

Logical framework

Jerarquía de Resultados	Indicadores y Metas	Medios de Verificación	Supuestos
<p><u>Fin</u></p> <p>Contribuir a que las familias rurales mejoren su calidad de vida, a través de su mayor participación en el valor generado por las cadenas de café y cacao</p>	<p>10% de disminución en la tasa de prevalencia de la desnutrición infantil a nivel de las familias beneficiarias, desagregado por etnicidad y por sexo: RIMS 3er Nivel (*)</p> <p>32 000 familias mejoran sus niveles de activos físicos en al menos 20%, desagregado por etnicidad y por sexo RIMS 3er Nivel (*)</p>	<p>1. Estudio de Línea Base con Encuesta Institucional MEFCCA-INIDE, con Módulo RIMS</p> <p>2. Encuesta Institucional MEFCCA-INIDE con Módulo RIMS, a mitad y al final del proyecto</p>	<p>Continuidad de las políticas e inversión pública del GRUN para el desarrollo rural y economía familiar</p> <p>Condiciones de variabilidad climática se mantienen en el rango de las proyecciones actualmente utilizadas</p>
<p><u>Objetivo de Desarrollo</u></p> <p>Familias rurales de las áreas de intervención y en los rubros priorizados, mejoran sus ingresos y reducen su vulnerabilidad al cambio climático</p>	<p>20% de aumento de los ingresos de la producción de café y cacao en las familias pertenecientes a las cooperativas / asociaciones con planes de inversiones implementados por al menos 2 años</p> <p>20 000 familias incorporan buenas prácticas de manejo que mejoran la adaptación de los cultivos al cambio climático</p>	<p>1. Estudio de Línea Base con Encuesta Institucional MEFCCA-INIDE, con Módulo RIMS</p> <p>2. Encuesta Institucional MEFCCA-INIDE con Módulo RIMS, a mitad y al final del proyecto</p>	<p>Valoración y apoyo del GRUN a los rubros priorizados, se mantiene o refuerza Estrategias ambientales y de adaptación, se fortalecen</p>
<p>Componente 1: Desarrollo sostenible de la productividad del café y el cacao</p>			
<p><u>Resultado 1</u></p> <p>Mejora de la competitividad de las cooperativas, a través del incremento de la productividad, la adopción de prácticas de adaptación al cambio climático y el acceso mercado.</p>	<p>La productividad media del café y del cacao aumenta en un 20% en las familias pertenecientes a las cooperativas / asociaciones con planes de inversiones implementados por al menos 2 años. RIMS 2° (*)</p> <p>50% de aumento en ventas (valor) por parte de familias protagonistas mejorando el diferencial de precios respecto a los promedios del mercado de productos</p>	<p>1. Registros de ventas y rendimientos y producción</p> <p>2. Informes de monitoreo de implementación de planes de adaptación</p>	<p>Precios a los que pueden acceder las familias protagonistas en los rubros priorizados, se mantienen o mejoran</p> <p>Voluntad política del GRUN se mantiene y se traduce en decisiones de instrumentos de políticas, incluyendo el financiamiento</p>
<p>Producto 1.1</p> <p>Capacidades de organizaciones de productores fortalecidas</p> <p>Producto 1.2.</p> <p>Inversiones e infraestructura favorece la calidad y la inserción de los productores a los mercados</p> <p>Producto 1.3</p> <p>Familias rurales, sus organizaciones y gobiernos locales implementan Inversiones en gestión del agua y prácticas ambientales</p>	<p>100 planes de inversión elaborados</p> <p>40 000 familias acceden a servicios del proyecto RIMS 1er Nivel (*)</p> <p>1000 directivos y gerentes de organizaciones de productores capacitados en gestión, comercio y adaptación al cambio climático.</p> <p>50 organizaciones de productores han establecido contratos de comercialización con empresas privadas y otros</p> <p>50 viveros colectivos o comunitarios de café y cacao establecidos en las zonas prioritarias (**)</p> <p>200 km de caminos rurales terciarios rehabilitados</p> <p>40 Centros de acopio, fermentación y secado de cacao, y beneficiado húmedo comunitario de café</p> <p>20 000 manzanas incorporan sistemas agrícolas diversificados para aumentar la adaptación y reducir el</p>	<p>1. Informes de monitoreo de implementación de planes de adaptación</p> <p>2. Registro del cambio en cantidad de agua usada por productor/a</p> <p>3. Informes de monitoreo de acceso y utilización de instrumentos operativos y de alerta temprana por parte de familias y organizaciones</p> <p>4. Documentos con programas de capacitación a desarrollar</p> <p>5. Informe de productores que implementan medidas de diversificación en sus fincas</p>	

		riesgo climático (**) 1 000 obras de captación de uso de agua para uso multi-predial (**) 20 000 familias reciben capacitación en manejo de sombra ,agua y remplazo de variedades (**)		
Componente 2: Fortalecimiento Institucional				
Resultado Ambiente institucional mejorado para el desarrollo de cadenas de café y cacao	2	Se ha fortalecido la institucionalidad nacional público privada, encargada de promover el café y cacao nicaragüenses Acceso a sistema de información agroclimática que apoye las medidas de adaptación (**)	1.Evaluación institucional por entidades especializadas 2.Entrevistas a informantes calificados	MEFCCA comprometido con PME del Proyecto
Producto 2.1 Se ha incrementado la oferta material genético adaptado a los efectos del cambio climático Producto 2.2 Aumento en la disponibilidad y uso de información agroclimática Producto 2.3 Instrumentos de Política Pública diseñados y operando con participación de los protagonistas		5 variedades de café y cacao son validadas y multiplicadas (**) 100 expertos en validación son capacitados en multiplicación de clones 20 000 productores reciben información agroclimática (**) Sistema de alerta temprana funcionando para café y cacao(**) 3 espacios de coordinación consolidados Mesa de Café, Cacao y Cambio Climático) (**) Al menos 10 giras sobre tecnologías y mercado	1.Informe final de Proyectos Piloto 2.Informes de organismos de certificación 3.Relevamiento a nivel de cooperativas 4.Trabajos de divulgación en temas relevantes publicados por INTA y red de instituciones vinculadas 6.Encuestas de percepción a técnicos extensionistas, dirigentes y productores de cooperativas 7.Informe anual de INETER	Se mantiene la decisión del Gobierno de designar al MEFCCA responsabilidades en la promoción de los productores pequeños de las cadenas de café y cacao
Componente 3: Gestión, Planificación, Seguimiento y Evaluación				
Resultado Proyecto ejecutado eficaz y eficientemente.	3	Sistema de PME funcionando, Tasa de desembolsos de fondos al menos satisfactoria	1.Informes de evaluación del PME 2.Informes de gestión financiera 3.Reportes Financieros (SIGFAPRO)	
Producto 3.1 Gerencia y administración para una gestión oportuna, eficiente y eficaz Producto 3.2 Sistema de Planificación, Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje desarrollado		75% de cumplimiento semestral en la programación y de 80% en metas del ML Tasa de desembolsos de fondos (externos, contrapartida y otros cofinanciadores), al menos satisfactoria (5) Cumplimiento de condiciones contractuales y normas para adquisiciones ,contrataciones, y calidad -tiempo de las auditorías; al menos satisfactorio (5)	1. Informes de monitoreo evaluativo de programas/proyectos y a nivel institucional del MEFCCA, elaborados en la Plataforma Web de PME 2. Estudio de Línea Base con Encuesta Institucional MEFCCA-INIDE, con Módulo RIMS 3. Informes de supervisión del proyecto	Disponibilidad oportuna de los recursos Cumplimiento de los procedimientos establecidos.